毅之也。如列城丘煥謙君之粮期奉送豆付油豆牙菜。品夫埠阮福强君之果子糕。卡城博芙蘿大餐館之沙間珠。梁裕昌。梁覺魂等君之送麵食。熱心加人一等。洵可紀也

●洋洋音樂社餘欵助醫院

域埠訊。此間愛國青年男女。在抗戰期間。聯組一洋洋音樂社。在工餘之暇。以作正當娛樂。查其重要性。係專爲社會服務。有時粉墨登塲。現身說法。籌欵救濟祖國傷難。及協助各慈善機關籌捐等等。無不竭力而爲。乃獲得社會之好評。現已抗戰勝利。工作完成。其領導者。亦有幾人歸國省親。該音樂社乃宣告結束。計尙有餘欵一百七十四元一毛五仙。該社青年賢達。昨托社員關祝漢君。將該欵悉數。携交中華醫院書記趙樂民手收。撥充維持醫院經費。其社員賢達。仁心仁術。樂善好施。醫院執事。咸感佩不置云。

●廿七朝全卑詩省改鐘期

域埠廿二日電。根據愛惜光陰例。全卑詩省之鐘錶於本星期六日夜半。均開快一点鐘。至十月廿六號。始恢復標準時間。在雲高華埠郵政局之郵寄與郵遞信件。照現有之時間進行。但輪船。火車與長途汽車公司載運郵件者。則依照標準時間。即遲一点鐘云。

●華人私藏公債上訴駁回

域埠廿二日電。雲埠華人斯旦利勞(譯音)被控私藏一張五百元勝利公債票。明知係偷竊者。判監禁三年。被告不服。在此間上訴院提起上訴。昨由上訴院駁回云。

●今年雲域兩埠之賽馬期

域埠廿二日電。今年之賽馬期。省政府批准如下。在雲埠喜市定公園。由八月六號起至九月六號止。在域埠威勞斯公園由九月十二號至廿七號。在雲埠蘭斯當之日期未定云

●少婦玉腿二十萬元價值

紐約鏡報訊。數月前在時報方塲地道站發生影相機僞裝手槍謀殺案。西婦羅科夫人左腿中彈。入醫院施予割治。不能不斷去左腿。該案主謀雖是夫人之丈夫。後遭警探圍捕伏法。但夫人以事前屢向警局請求保護爲理由。控告市政府賠償廿萬元。並開列保護不周之警探名單五人云。

●女生請假生子新奇新聞

合衆社麻省布祿林尼電。此間史門茲大學四年級女生芬尼布勒特夫人。二十歲。因懷孕月足。日昨向學校當局請假。赴醫院候產。查芬夫人爲該大學高材生。將於今夏畢業云。

◎加東取消限制日人行動

柯京廿三日電。昨晚加國會討論政府於戰時調動或撥回國之日人在卑詩省海岸居住權限。擬再延長壹年之際。據勞工部長覓朝氏宣布。在加拿大卑詩省以東限制日人之行動。於四月十四號已取消。現目該等日人。可在卑詩省以東自由行動云

●未成年西少入酒廳被罰

富近廿二日電。十八歲西青年意德加氏。業伐木。被控未夠年紀到去俾酒廳。判罰款三百元另衙費。否則監禁三個月。又被控飲醉酒案。判罰欵廿五元云

●美人來遊可帶烈酒回去

美國舍路埠廿三日電。據關員麥叉雲氏報告。此後美國遊客到加拿大。逗留有四十八點鐘者。可帶「葡萄酒加倫瓶」烈酒。回去美國云。

●十九歲西少五百餘磅重

澳洲雪梨廿二日電。此間雪梨皇家戲班。有一年十九歲西青年威特氏。五百六十磅重。每星期食肉片七十磅。據該戲班司理沙文氏稱。因肉劵缺乏。上星期威氏祗有四十磅肉可食。是以威氏告訴其腰部已縮短。由七尺至六尺。又想到冬天將臨。倘再變瘦。則不寒而慄。

滙價行情

查路銀行消息

郵政儲金滙業局
每國幣壹萬元
滙上海仲坎銀八毫五
滙廣州，台山，江門，新昌，仲坎銀八毫七五
滙恩平，赤坎，中山，仲坎銀八毫九
中國銀行
仲坎銀八毫八五
滙香港銀每壹百元
仲坎銀二十五元四

◎雲埠岡州總會館代謝

故會員陸柏女先生忽染沉痾昇入公醫院痛于民國卅六年四月三日未時身後蕭條頻呼將伯是以向邑僑求助塟費備棺殮殯同月七日午后二時在楫文喪儀館出殯歸土安塟華人墳塲荷蒙各界仁人君子解囊樂助勳成善舉所捐之欵除塟費之外一概寄交伊親屬收領謹登報章聊當代謝

謹將捐欵芳名　恕不稱呼

參義號　胡德强　每三元　林榮裕
鄧錦榮　林禮畢　廖曾吾　達利號
李奕美　廖偉曾　周高群　岑　其
林天慶　陸福如　吳謙滿　鄧　岳
廖崇壯　梁　成　高雲山　安和號
台山黃業　台山黃紹　林弼臣
林清大　每二元　蔣頌可　一元五
李永儀　曾傳就　劉希爵　高啟華
曾傳有　蔣進財　鄧願榮　蔣安福
馮昀珩　宋昭倫　張　烈　余禮中
蔣沛鼎　何　護　蔣容可　高綸焯
林信畢　林庭耀　廖　携　謝文廣
余　生　高　勇　鍾德學　廖樹勳
廖漢崇　廖宏焯　廖伍烈　廖崇猷
何英剛　曾張安　曾張樂　馮賢接
林之清　林　耀　胡　旺　廖勳結
台山陳萬　宋世廣　高　成　廖翠烈
李　仲　林天勝　容永耀　趙仲卓
蔣　義　張　光　宋柏裕　譚　添
曾帝振　宋英儉　同益號　馬　子
胡世漢　圖新軒　成昌號　蔣安順
陳　華　胡彩星　胡德永　任　品
許德宇　廖崇萬　李威來　馮昀活
余　炳　蔣元光　吳澤光　聶　惠
宋　顯　宋昭進　鍾振發　鍾振創
李　丁　李云法　岑傳合　劉　文
李　杜　楊　氣　莫瑞麟　李　明
李潤庭　陳象維　余炳和　蕭善堯
廖陸烈　廖烈輔　蕭善照　林英傑
陳大沛　廖　浮　陳　成　蕭善煜
廖崇結　曾紀道　胡立堯　余暢和
陳典振　廖崇綿　胡昭能　廖烈鼐
陳勝才　蔣安發　黃寶泉　蔣安翹
蔣岳秀　李聖傳　生隆棧　台山許
斌　中山周垣　陸汝根　廖僞深
以上每一元　馮賢錦七毛五
胡昭國　曾　田　李祐堯　蔣理可
黃　進　陳　萬　劉　朝　胡世濃
台山伍有精　李世昌　余裕　李耀
林華好　曾社大　林英鳳　胡昭璇
胡茂光　黃　興　廖　健　陳　倉
曾京　曾紀浮　台山林舉齊　廖想
宋華益　陳　遠　葉　榮　黃池進
黎　威　曾買番　劉　九　廖　仕
李偉炎　胡　緒　李　漢　葉　諒
林　能　林時有　林善晉　林炳進
黎　紓　葉春裔　陳　讓　陳　新
薛金鑑　胡世仲　廖烈禮　廖　欽
廖烈帶　劉崇海　林顯澤　陳奕耀
李奕滄　李福綠　黃晉聯　黃春能
黃祐光　吳　曾　吳　星　吳澤調
區　南　曾其燿　李炳廣　曾南勝
鍾　有　蔣光秀　蔣榮光　蔣熹任
蔣國容　胡世元　胡昭鳳　胡世鐸
廖偉蟾　廖盛烈　廖勳堯　廖崇熾
廖芳經　廖勳濤　廖　國　宋昭宇
宋甘泉　宋　連　宋昭榮　宋　炎
宋英祐　陳大同　陳賢偉　陳賢熾
陳　遠　李　林　蔣會可　吳　森
葉　耀　岑心傳　林德多　黃　丁
岑　章　廖芳好　鄧　庚　黃梯偉
黃社後　劉希森　廖啟烈　林時就
李　利　許金翠女史　李君美
曾紀合　蔣廣鼎　吳天賜　吳天會
高綸托　廖崇晃　黎樹根　黎錦泉
翁　望　趙河勝　李　仟　每五毛
林好英五毛五　蔣緒益四毛
李永勵　陳　時　薛　元　黃　登
胡世還　葉春均　葉　活　葉芳滿
陳旺燕　曾傳裕　蔣庸明　蔣安杰
黃銳光　岑　翠　開平吳　辰　每
二毛五　鄭重光　鄭重焜　每一元

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

自從是年初本行接滙慈善及救濟欵項。赴香港及中國各地。均受限美幣一百元。本堂接滙港紙及國幣滙價比前較低。

本行有特別辦法。代華友解決帶欵回國。如有華友回國者。請來與本行接洽。

如用中文與本行函商者。本行亦能解讀。

加拿大雲高華 **文化印務局**
Mon Fa Printers
310 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA

承印中西文件
精造笠巴圖章
積十數年經驗
工作務令滿意
以圖永遠交易
取價額外公平
交件定期無誤
遠近僑胞惠顧
大小一律歡迎
電話：MA1028
司理林虔梅啟

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

◎**伊庇詩傢私製造公司**
本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C. PA. 7818
司理馬遜修啟

廣東麵廠新張廣告
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本公司厚集資本。聘請良師。精製麵絲。出品分三種。
（一）全蛋麵
（二）標準麵
（三）新鮮麵
分裝一磅五磅及五十磅。價錢克己。如蒙光顧。無論批發零沽。一律歡迎

籌辦極樂氏中西葯房有限公司設在省港　章程印備函索即奉

極樂氏藥房
補身藥王
大補丸
招股時期大減價
剪此廣告付來購藥
買壹送二
每盒五元四毛

○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

○精補精　每樽二元
皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盅一元一毛
風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓
◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛。肺療內傷。遠年爛脚。皮膚濕毒。週身瘋癢。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也
【寄費壹毛　買者自理】
▲極樂氏藥房啓▼
GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧鴻隆啟
電線孖連　二五〇壹

榮所衣裳舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone——PA. 8425
本號專售各名廠最馳名的衣服

最靚
正絲女襪
內衣王
羊毛捘結
衫　到市
其他！長短褸衫，旋唐夾碼，靴鞋皮篋，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。
總理余煦和

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

◎雲埠香港**美洲中國出入口商有限公司增設**
華僑旅運社啓事

敬啟者本公司專辦理出入口貨品兼接駁國內各地欵項成立以來幸得中西人士惠顧成績甚佳近又鑑於海外歸僑日衆本公司爲利便歸僑計特在港設一華僑旅運社凡有洋船抵港均派有社員下船招待並備汽車運輸一切兼設有宿舍務使僑胞安全妥當倘海外僑胞如有委托滙欵香港分行便能送到府上扣費輕微以副僑胞光顧之雅意尙祈留意焉

本旅社印備招紙利便歸僑領取貼于行李俾抵港時以易認辨僑胞惠顧請移玉本公司或廣德隆合勝號李華君等處索取均隨奪便

△雲埠司理　周幹芬　周育生　馮秀欽　吳啟鈞　周永源　周在彪
△香港司理　馮錦泮　黃紹棠　周興棠

America China Exports Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings Street,
Vancouver, B. C.
雲埠總行：喜市定街東十六號

America China Exports Ltd.
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
香港分行…文咸東街卅二號弍樓

奇書
奇！大奇！妙奇！
內容奇廢之
妙不可言
香艷神秘
人人愛讀
請速購！

每本二毛四
雲埠樂觀圖書館發行
函索今年中國影星裸浴新舊曆月份牌請付式毛代買硬紙筒寄否則不賠
Optimistic Library
176A Pender St E. Vancouver, B.C.
(電話) PA. 3706
開門時間每晚五點至八點半

賣・整・收音機
急臣電雪櫃能容七餘立方尺物件每个四百壹拾九元九五
聯合机能吹凉風能吹煖氣每个拾九元九五
唱碟机每個百卅三元二毛五　飛高收音及

廣興電公司（[illegible]鄭瑞毓）啓
喜市定街東二百五三號・酒房對面・電話MA 1011
GORDY'S RADIO
253 EAST HASTINGS

周頌平
服務——修理
電機冷藏庫
長短波收音機
檢查汽車故障
廿年經驗保障工作標準
友誼服務，價格公平
（政府執業許可證 1609700）
429 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話··HA-5014

○本報兼製笠巴圖章